# Ezr

## Chapter 6

### Tamil Interlinear

Reference: Tamil Indian Revised Version (IRV)

1

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| בֵּאדַ֫יִן | דָּרְיָ֫וֶשׁ | מַלְכָּא | שָׂ֣ם | טְעֵ֑ם | וּבַקַּ֣רוּ | בְּבֵ֣ית |
| -அப்பொழுது | தரியு | -அரசன் | போட்டான் | -ஆணை | -மற்றும்-தேடினார்கள் | -இல்-வீட்டில் |
| H0116 | H1868 | H4430 | H7761 | H2942 | H1240 | H1005 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| סִפְרַיָּ֗א | דִּ֣י | גִנְזַיָּ֔א | מְהַחֲתִ֥ין | תַּמָּ֖ה |
| -புத்தகங்களின் | -இடத்தில் | -கருவூலங்கள் | -வைக்கப்பட்டிருக்கின்ற | -அங்கே |
| H5609 | H1768 | H1596 | H5182 | H8536 |

| |
|---|
| בְּבָבֶֽל׃ |
| -பாபிலோனில் |
| H0895 |

> அப்பொழுது ராஜாவாகிய தரியு இட்ட கட்டளையின்படியே பாபிலோன் கஜானாவிலுள்ள பத்திர அறையை சோதித்தார்கள்.

2

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| וְהִשְׁתְּכַ֣ח | בְּאַחְמְתָ֗א | בְּבִֽירְתָ֛א | דִּ֛י | בְּמָדַ֥י |
| -மற்றும்-காணப்பட்டது | -அக்மெதாவில் | -கோட்டையில் | -ஆகிய | -மேதியாவில் |
| H7912 | H0307 | H1001 | H1768 | H4076 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| מְדִינְתָּ֖ה | מְגִלָּ֣ה | חֲדָ֑ה | וְכֵן־ | כְּתִ֥יב | בְּגַוַּ֖הּ |
| -மாகாணத்தில் | -சுருள் | -ஒன்று | -மற்றும்-இவ்வாறு- | எழுதப்பட்டிருந்தது | -அதற்குள் |
| H4083 | H4040 | H2298 | H3652 | H3790 | H1459 |

| | |
|---|---|
| דִּכְרוֹנָֽה׃ | פ |
| -நினைவுப்பதிவு | — |

> மேதிய நாட்டிலிருக்கிற அக்மேதா பட்டணத்தின் அரண்மனையிலே ஒரு சுருள் கிடைத்தது; அதிலே எழுதியிருந்த விபரமாவது:

3

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| בִּשְׁנַ֣ת | חֲדָ֗ה | לְכ֣וֹרֶשׁ | מַלְכָּ֔א | כּ֨וֹרֶשׁ | מַלְכָּ֜א | שָׂ֣ם | טְעֵ֗ם |
| -ஆண்டில் | -முதலாம் | -கோரேசின் | -அரசன் | கோரேஸ் | -அரசன் | போட்டான் | -ஆணை |
| H8140 | H2298 | H3567 | H4430 | H3567 | H4430 | H7761 | H2942 |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| בֵּית־ | אֱלָהָ֤א | בִירוּשְׁלֶם֙ | בַּיְתָ֣א | יִתְבְּנֵ֔א | אֲתַר֙ | דִּֽי־ | דָבְחִ֣ין |
| -வீடு- | -தேவனுடைய | -எருசலேமில் | -வீடு | கட்டப்பட்டும் | -இடம் | -ஆகிய- | -பலியிடுகின்ற |
| H1005 | H0426 | H3390 | H1005 | H1124 | H0870 | H1768 | H1684 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| דִּבְחִ֔ין | וְאֻשּׁ֖וֹהִי | מְסֽוֹבְלִ֑ין | רוּמֵהּ֙ | אַמִּ֣ין |
| -பலிகளை | -மற்றும்-அதன்-அடித்தளங்கள் | நிலைநிறுத்தப்பட்டும் | -அதன்-உயரம் | -முழங்கள் |
| H1685 | H0787 | H5446 | H7314 | H0521 |

| | | | |
|---|---|---|---|
| שִׁתִּ֔ין | פְּתָיֵ֖הּ | אַמִּ֥ין | שִׁתִּֽין׃ |
| -அறுபது | -அதன்-அகலம் | -முழங்கள் | -அறுபது |
| H8361 | H6613 | H0521 | H8361 |

> ராஜாவாகிய கோரேசின் முதலாம் வருடத்தில், கோரேஸ் ராஜா எருசலேமிலிருந்த தேவாலயத்தைக்குறித்து இட்ட கட்டளை என்னவென்றால்: தேவாலயமானது பலிசெலுத்திவந்த இடத்திலே கட்டவேண்டும்; அதின் அஸ்திபாரங்கள் பலமாயிருக்கவேண்டும்; அது அறுபதுமுழ உயரமும், அறுபதுமுழ அகலமுமாக இருக்கவேண்டும்.

| אָע | דִּי־ | וְנִדְבָּךְ | תְּלָתָא | גְּלָל | אֶבֶן | דִּי־ | נִדְבָּכִין | 4 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|---|
| -மரம் | -ஆகிய- | -மற்றும்-அடுக்கு | -மூன்று | -பெரிய | -கல் | -ஆகிய- | -அடுக்குகள் | |
| H0636 | H1768 | H5073 | H8532 | H1560 | H0069 | H1768 | H5073 | |

| תִּתְיְהִב׃ | מַלְכָּא | בֵּית | מִן־ | וְנִפְקְתָא | חֲדַת |
|---|---|---|---|---|---|
| கொடுக்கப்படட்டும் | -அரசனின் | -வீட்டிலிருந்து | -இலிருந்து- | -மற்றும்-செலவு | -புதிய |
| H3052 | H4430 | H1005 | H4481 | H5313 | H2323 |

> அது மூன்று வரிசை பெருங்கற்களாலும், ஒரு மாடிவரிசை புது நீண்டகற்களாக கட்டவேண்டும்; அதற்காக ஆகும் செலவு ராஜாவின் அரண்மனையிலிருந்து கொடுக்கப்படவேண்டும்.

| דַהֲבָה | דִּי | אֱלָהָא | בֵית־ | מָאנֵי | וְאַף | 5 |
|---|---|---|---|---|---|---|
| -தங்கமும் | -ஆகிய | -தேவனுடைய | -வீட்டின்- | -பாத்திரங்கள் | -மற்றும்-மேலும் | |
| H1722 | H1768 | H0426 | H1005 | H3984 | H0638 | |

| מִן־ | הַנְפֵּק | נְבוּכַדְנֶצַּר | דִּי | וְכַסְפָּא |
|---|---|---|---|---|
| -இலிருந்து- | எடுத்துவந்த | நேபுகாத்நேச்சார் | -ஆகிய | -மற்றும்-வெள்ளியும் |
| H4481 | H5312 | H5020 | H1768 | H3702 |

| לְבָבֶל | וְהֵיבֵל | בִירוּשְׁלֶם | דִי־ | הֵיכְלָא |
|---|---|---|---|---|
| -பாபிலோனுக்கு | -மற்றும்-கொண்டுவந்தான் | -எருசலேமின் | -ஆகிய- | -ஆலயத்திலிருந்து |
| H0895 | H2987 | H3390 | H1768 | H1965 |

| בִירוּשְׁלֶם | דִי־ | לְהֵיכְלָא | וִיהָךְ | יַהֲתִיבוּן |
|---|---|---|---|---|
| -எருசலேமின் | -ஆகிய- | -ஆலயத்திற்கு | -மற்றும்-செல்லட்டும் | திரும்பக்கொடுக்கப்படட்டும் |
| H3390 | H1768 | H1965 | H1946 | H8421 |

| ס | אֱלָהָא׃ | בְּבֵית | וְתַחֵת | לְאַתְרֵהּ |
|---|---|---|---|---|
| — | -தேவனுடைய | -இல்-வீட்டில் | -மற்றும்-வைக்கப்படட்டும் | -அதன்-இடத்திற்கு |
| | H0426 | H1005 | H5182 | H0870 |

> அன்றியும் நேபுகாத்நேச்சார் எருசலேமின் ஆலயத்திலிருந்து எடுத்து, பாபிலோனுக்குக் கொண்டுவந்த தேவனுடைய ஆலயத்திற்குரிய பொன் வெள்ளிப் பொருட்கள் எருசலேமிலுள்ள தேவாலயமாகிய தங்களுடைய இடத்திற்குப் போய்சேருவதற்குத் திரும்பக் கொடுக்கவேண்டும்; அவைகளை தேவனுடைய ஆலயத்திற்குக் கொண்டுபோங்கள் என்று எழுதப்பட்டிருந்தது.

| בּוֹזְנַי | שְׁתַר | נַהֲרָה | עֲבַר־ | פַּחַת | תַּתְּנַי | כְּעַן | 6 |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| போசனாய் | ஷெதார்- | -நதியின் | -அப்புறம்- | -ஆளுநர் | தத்தனாய் | -இப்பொழுது | |
| H8370 | H8370 | H5103 | H5675 | H6347 | H8674 | H3705 | |

| נַהֲרָה | בַּעֲבַר | דִּי | אֲפַרְסְכָיֵא | וּכְנָוָתְהוֹן |
|---|---|---|---|---|
| -நதியின் | -அப்புறம் | -ஆகிய | -அதிகாரிகளே | -மற்றும்-உங்கள்-தோழர்களே |
| H5103 | H5675 | H1768 | H3675 | |

| תַּמָּה׃ | מִן־ | הֲווֹ | רַחִיקִין |
|---|---|---|---|
| -அங்கிருந்து | -இலிருந்து- | -இருங்கள் | -விலகியிருங்கள் |
| H8536 | H4481 | H1934 | H7352 |

> அப்பொழுது தரியு ராஜா எழுதியனுப்பினதாவது: இப்பொழுதும், நதிக்கு மறுபுறத்திலிருக்கிற ஆளுனராகிய தத்னாயும் சேத்தார் பொஸ்னாயுமாகிய நீங்களும், நதிக்கு மறுபுறத்திலிருக்கிற அதிகாரிகளான உங்களுடைய கூட்டாளிகளான அனைவரும் அந்த இடத்தைவிட்டு விலகியிருங்கள்.

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| יְהוּדָיֵא | פַּחַת | דֵךְ | אֱלָהָא | בֵּית־ | לַעֲבִידַת | שְׁבֻקוּ | 7 |
| -யூதர்களின் | -ஆளுநர் | -அந்த | -தேவனுடைய | -வீட்டின்- | -வேலையை | -விட்டுவிடுங்கள் | |
| H3062 | H6347 | H1791 | H0426 | H1005 | H5673 | H7662 | |

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| עַל־ | יִבְנוֹן | דֵךְ | אֱלָהָא | בֵּית־ | יְהוּדָיֵא | וּלְשָׂבֵי |
| -மீது- | கட்டட்டும் | -அந்த | -தேவனுடைய | -வீட்டை- | -யூதர்களின் | -மற்றும்-மூப்பர்களுக்கு |
| H5922 | H1124 | H1791 | H0426 | H1005 | H3062 | H7868 |

| |
|---|
| אַתְרֵהּ׃ |
| -அதன்-இடத்தில் |
| H0870 |

> தேவனுடைய ஆலயத்தின் வேலையை அவர்கள் செய்யட்டும், யூதருடைய அதிபதியும், மூப்பர்களும், தேவனுடைய ஆலயத்தை அதின் இடத்திலே கட்டுவார்களாக.

| | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|
| תַעַבְדוּן | דִּי־ | לְמָא | טְעֵם | שִׂים | וּמִנִּי | 8 |
| -செய்யுங்கள் | -ஆகிய- | -என்னவென்றால் | -ஆணை | போடப்பட்டது | -மற்றும்-என்னாலே | |
| H5648 | H1768 | H3964 | H2942 | H7761 | H4481 | |

| | | | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|---|---|
| דֵךְ | אֱלָהָא | בֵּית־ | לְמִבְנֵא | אִלֵּךְ | יְהוּדָיֵא | שָׂבֵי | עִם־ |
| -அந்த | -தேவனுடைய | -வீட்டை- | -கட்டுவதற்கு | -அந்த | -யூதர்களின் | -மூப்பர்கள் | -உடன்- |
| H1791 | H0426 | H1005 | H1124 | H0479 | H3062 | H7868 | H5974 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| נַהֲרָה | עֲבַר | מִדַּת | דִּי | מַלְכָּא | וּמִנִּכְסֵי |
| -நதியின் | -அப்புறம் | -வரிப்பணத்திலிருந்து | -ஆகிய | -அரசனின் | -மற்றும்-சொத்திலிருந்து |
| H5103 | H5675 | H4061 | H1768 | H4430 | H5232 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| אִלֵּךְ | לְגֻבְרַיָּא | מְתִיְהֲבָא | תֶּהֱוֵא | נִפְקְתָא | אָסְפַּרְנָא |
| -அந்த | -மனிதர்களுக்கு | -கொடுக்கப்படுகிற | கொடுக்கப்படட்டும் | -செலவு | -விரைவாக |
| H0479 | H1400 | H3052 | H1934 | H5313 | H0629 |

| | | |
|---|---|---|
| לְבַטָּלָא׃ | לָא | דִּי־ |
| -தடைபடுதல் | -இல்லாமல் | -ஆகிய- |
| H0989 | H3809 | H1768 |

> தேவனுடைய ஆலயத்தை யூத மூப்பர்கள் கட்டும் விஷயத்தில் நீங்கள் அவர்களுக்கு செய்யத்தக்கதாக, நம்மால் உண்டான கட்டளை என்னவென்றால், அந்த மனிதர்களுக்குத் தடை ஏற்படாமலிருக்க, நதிக்கு மறுபுறத்தில் வாங்கப்படும் வரியை ராஜாவின் பணத்திலே அவர்களுக்குத் தாமதமில்லாமல் ஆகும் செலவைக் கொடுக்கவேண்டும்.

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| וְדִכְרִין | תּוֹרִין | וּבְנֵי | חַשְׁחָן | וּמָה | 9 |
| -மற்றும்-ஆட்டுக்கிடாய்கள் | -காளைகள் | -மற்றும்-இளம் | -தேவை | -மற்றும்-என்ன | |
| H1798 | H8450 | H1123 | | H4101 | |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| וּמְלַח | חִנְטִין | שְׁמַיָּא | לֶאֱלָהּ | לַעֲלָוָן | וְאִמְּרִין |
| -உப்பு | -கோதுமை | -வானத்தின் | -தேவனுக்கு | -எரிபலிகளுக்காக | -மற்றும்-ஆட்டுக்குட்டிகள் |
| H4416 | H2591 | H8065 | H0426 | H5928 | H0563 |

| | | | | |
|---|---|---|---|---|
| דִּי־ | כָהֲנַיָּא | כְּמֵאמַר | וּמְשַׁח | חֲמַר |
| -ஆகிய- | -ஆசாரியர்களின் | -வார்த்தையின்படி | -மற்றும்-எண்ணெய் | -திராட்சைரசம் |
| H1768 | H3549 | H3983 | H4887 | H2562 |

| | | | | | |
|---|---|---|---|---|---|
| בְּיוֹם | וְיוֹם | לְהֹם | מִתְיְהֵב | לֶהֱוֵא | בִּירוּשְׁלֶם |
| -நாளாக | -நாள் | -அவர்களுக்கு | -கொடுக்கப்படுகிற | கொடுக்கப்படட்டும் | -எருசலேமின் |
| H3118 | H3118 | | H3052 | H1934 | H3390 |

| | | |
|---|---|---|
| שָׁלוּ׃ | לָא | דִּי־ |
| -தவறுதல் | -இல்லாமல் | -ஆகிய- |
| H7960 | H3809 | H1768 |

> பரலோகத்தின் தேவனுக்கு சர்வாங்க தகனபலிகளை செலுத்தத் தேவையான இளங்காளைகள், ஆட்டுக்கடாக்கள், ஆட்டுக்குட்டிகள், கோதுமை, உப்பு, திராட்சைரசம், எண்ணெய் ஆகியவை அனுதினம் அவர்கள் கேட்கிற விதத்தில் குறையில்லாமல் கொடுக்கவேண்டும்.

10
דִּֽי־ -ஆகிய- H1768
לֶהֱוֺ֧ן -ஆகட்டும் H1934
מְהַקְרְבִ֛ין -செலுத்துகிற H7127
נִיחוֹחִ֖ין -நறுமணப்பலிகளை H5208
לֶאֱלָ֣הּ -தேவனுக்கு H0426
שְׁמַיָּ֑א -வானத்தின் H8065
וּמְצַלַּ֕יִן -மற்றும்-ஜெபிக்கட்டும் H6739
לְחַיֵּ֥י -உயிருக்காக H2417
מַלְכָּ֖א -அரசனின் H4430
וּבְנֽוֹהִי׃ -மற்றும்-அவன்-புத்திரர்களின் H1123

எருசலேமில் இருக்கிற ஆசாரியர்கள் பரலோகத்தின் தேவனுக்கு சுகந்த வாசனையான பலிகளைச் செலுத்தி, ராஜாவுக்கும் அவருடைய மகன்களுக்கும் நீண்ட ஆயுளுடன் வாழ வேண்டுதல் செய்ய இப்படிச் செய்யவேண்டும்.

11
וּמִנִּי֮ -மற்றும்-என்னாலே H4481
שִׂ֣ים போடப்பட்டது H7761
טְעֵם֒ -ஆணை H2942
דִּ֣י -ஆகிய H1768
כָל־ -எல்லா- H3606
אֱנָ֗שׁ -மனிதன் H0606
דִּ֤י -ஆகிய H1768
יְהַשְׁנֵא֙ மாற்றுவான் H8133
פִּתְגָמָ֣א -வார்த்தையை H6600
דְנָ֔ה -இந்த H1836
יִתְנְסַ֥ח பிடுங்கப்படட்டும் H5256
אָע֙ -மரம் H0636
מִן־ -இலிருந்து- H4481
בַּיְתֵ֔הּ -அவன்-வீட்டிலிருந்து H1005
וּזְקִ֖יף -மற்றும்-நிமிர்த்தப்பட்டு H2211
יִתְמְחֵ֣א அடிக்கப்படட்டும் H4223
עֲלֹ֑הִי -அதின்மேல் H5922
וּבַיְתֵ֛הּ -மற்றும்-அவன்-வீடு H1005
נְוָל֥וּ -குப்பைமேடாக H5122
יִתְעֲבֵ֖ד ஆக்கப்படட்டும் H5648
עַל־ -ஏனென்றால்- H5922
דְּנָֽה׃ -இதன் H1836

பின்னும் நம்மால் பிறக்கும் கட்டளை என்னவென்றால்: எந்த மனிதனாவது இந்தக் கட்டளையை மாற்றினால், அவனுடைய வீட்டிலிருந்து ஒரு நீண்ட கல் பிடுங்கி நாட்டப்பட்டு, அவன் அதில் தூக்கிப்போடப்படவும், அதினால் அவனுடைய வீடு குப்பைமேடாவதாக.

12
וֵֽאלָהָ֞א -மற்றும்-தேவன் H0426
דִּ֣י -ஆகிய H1768
שַׁכִּ֧ן தங்கியிருக்கிற H7932
שְׁמֵ֣הּ -தம்-நாமம் H8036
תַּמָּ֗ה -அங்கே H8536
יְמַגַּ֞ר அழிக்கட்டும் H4049
כָּל־ -எல்லா- H3606
מֶ֣לֶךְ -அரசனையும் H4430
וְעַ֗ם -மற்றும்-மக்களையும் H5972
דִּ֣י -ஆகிய H1768
יִשְׁלַ֤ח நீட்டுவான் H7972
יְדֵהּ֙ -தன்-கையை H3028
לְהַשְׁנָיָ֣ה -மாற்றுவதற்கு H8133
לְחַבָּלָ֔ה -அழிப்பதற்கு H2255
בֵּית־ -வீட்டை- H1005
אֱלָהָ֥א -தேவனுடைய H0426
דֵ֖ךְ -அந்த H1791
דִּ֣י -ஆகிய H1768
בִירוּשְׁלֶ֑ם -எருசலேமில் H3390
אֲנָ֤ה -நான்
דָרְיָ֙וֶשׁ֙ தரியு H1868
שָׂ֣מֶת போட்டேன் H7761
טְעֵ֔ם -ஆணை H2942
אָסְפַּ֖רְנָא -விரைவாக H0629
יִתְעֲבִֽד׃ செய்யப்படட்டும் H5648
פ —

ஆகையால் இதை மாற்றவும், எருசலேமிலுள்ள தேவனுடைய ஆலயத்தைக் கெடுக்கவும், தங்கள் கையை நீட்டப்போகிற சகல ராஜாக்களையும், அனைத்து மக்களையும் தம்முடைய நாமத்தை அங்கே விளங்கச் செய்த தேவன் அழிப்பாராக; தரியுவாகிய நாம் இந்தக் கட்டளையைக் கொடுத்தோம்; இதன்படி ஜாக்கிரதையாக செய்யவேண்டும் என்று எழுதியனுப்பினான்.

13 אֱדַ֫יִן -அப்பொழுது H0116 | תַּתְּנַ֞י தத்தனாய் H8674 | פַּחַת -ஆளுநர் H6347 | עֲבַר־ -அப்புறம்- H5675 | נַהֲרָה -நதியின் H5103 | שְׁתַר ஷெதார்- H8370 | בּוֹזְנַי போசனாய் H8370

וּכְנָוָתְה֑וֹן -மற்றும்-அவர்கள்-தோழர்கள் H3675 | לָקֳבֵל -எதிராக H6903 | דִּי־ -ஆகிய- H1768 | שְׁלַח அனுப்பினான் H7972 | דָּרְיָוֶשׁ தரியு H1868 | מַלְכָּא -அரசன் H4430

כְּנֵמָא -அவ்வாறே H3660 | אָסְפַּרְנָא -விரைவாக H0629 | עֲבַדוּ׃ செய்தார்கள் H5648

அப்பொழுது நதிக்கு இந்தப்புறத்திலிருக்கிற ஆளுனராகிய தத்னாயும், சேத்தார் பொஸ்னாயும், அவர்களின் கூட்டாளிகளும், தரியு ராஜா கட்டளையிட்ட பிரகாரம் ஜாக்கிரதையாக செய்தார்கள்.

14 וְשָׂבֵי -மற்றும்-மூப்பர்கள் H7868 | יְהוּדָיֵא -யூதர்களின் H3062 | בָּנַיִן கட்டினார்கள் H1124 | וּמַצְלְחִין -மற்றும்-வளர்ந்தார்கள் H6744

בִּנְבוּאַת -தீர்க்கதரிசனத்தினால் H5017 | חַגַּי ஆகாயின் | ]נביאה[ — H5029 | )נְבִיָּא( -தீர்க்கதரிசியின் H5029 | וּזְכַרְיָה -மற்றும்-செகரியாவின்

בַּר־ -மகன்- H1247 | עִדּוֹא -இத்தோவின் H5714 | וּבְנוֹ -மற்றும்-கட்டினார்கள் H1124 | וְשַׁכְלִלוּ -மற்றும்-நிறைவேற்றினார்கள் | מִן־ -ஆகிய- H4481

טַעַם -கட்டளையின்படி H2941 | אֱלָהּ -தேவனுடைய H0426 | יִשְׂרָאֵל -இஸ்ரவேலின் H3479 | וּמִטְּעֵם -மற்றும்-கட்டளையின்படி H2942 | כּוֹרֶשׁ கோரேசின் H3567

וְדָרְיָוֶשׁ -மற்றும்-தரியுவின் H1868 | וְאַרְתַּחְשַׁשְׂתְּא -மற்றும்-அர்தசஷ்டாவின் | מֶלֶךְ -அரசன் H4430 | פָּרָס׃ -பெர்சியாவின் H6540

அப்படியே யூதரின் மூப்பர்கள் கட்டினார்கள்; தீர்க்கதரிசியாகிய ஆகாயும் இத்தோவின் மகனாகிய சகரியாவும் தீர்க்கதரிசனம் சொல்லிவந்தபடியினால் அவர்களுடைய காரியம் கைகூடிவந்தது; அவர்கள் இஸ்ரவேலின் தேவனுடைய கட்டளையின்படியும், கோரேஸ், தரியு, பெர்சியாவின் ராஜாவாகிய அர்தசஷ்டா என்பவர்களுடைய கட்டளையின்படியும் அதைக் கட்டி முடித்தார்கள்.

15 וְשֵׁיצִיא -மற்றும்-முடிக்கப்பட்டது H3319 | בַּיְתָה -வீடு H1005 | דְנָה -இந்த H1836 | עַד -வரை H5705 | יוֹם -நாள் H3118 | תְּלָתָה -மூன்றாம் H8532 | לִירַח -மாதம் H3393 | אֲדָר ஆதார் H0144

דִּי־ -ஆகிய- H1768 | הִיא -அது H1932 | שְׁנַת־ -ஆண்டு- H8140 | שֵׁת -ஆறாம் H8353 | לְמַלְכוּת -ஆட்சியின் H4437 | דָּרְיָוֶשׁ தரியு H1868 | מַלְכָּא׃ -அரசனின் H4430 | פ —

ராஜாவாகிய தரியு அரசாளுகிற ஆறாம் வருடம் ஆதார் என்னும் மாதத்தின் மூன்றாம் தேதியிலே அந்த ஆலயம் கட்டி முடிக்கப்பட்டது.

16 וַעֲבַדוּ -மற்றும்-செய்தார்கள் H5648 | בְנֵי־ -புத்திரர்- H1123 | יִשְׂרָאֵל -இஸ்ரவேலின் H3479 | כָּהֲנַיָּא -ஆசாரியர்கள் H3549 | וְלֵוָיֵא -மற்றும்-லேவியர்கள் H3879

וּשְׁאָר -மற்றும்-மீதி H7606 | בְּנֵי־ -புத்திரர்- H1123 | גָלוּתָא -சிறையிருப்பின் H1547 | חֲנֻכַּת -பிரதிஷ்டை H2597 | בֵּית־ -வீட்டின்- H1005 | אֱלָהָא -தேவனுடைய H0426 | דְנָה -இந்த H1836

בְּחֶדְוָה׃ -மகிழ்ச்சியோடு H2305

அப்பொழுது இஸ்ரவேல் மக்களும், ஆசாரியர்களும், லேவியர்களும், சிறையிருப்பிலிருந்து வந்த மற்றவர்களும், தேவனுடைய ஆலயப் பிரதிஷ்டையை சந்தோஷமாகக் கொண்டாடினார்கள்.

17 וְהַקְרִ֡בוּ -மற்றும்-செலுத்தினார்கள் H7127 | לַחֲנֻכַּת֮ -பிரதிஷ்டைக்காக H2597 | בֵּית־ -வீட்டின்- H1005 | אֱלָהָא֒ -தேவனுடைய H0426 | דְנָה֒ -இந்த H1836

תּוֹרִ֣ין -காளைகள் H8450 | מְאָ֗ה -நூறு H3969 | דִּכְרִ֣ין -ஆட்டுக்கிடாய்கள் H1798 | מָאתַ֔יִן -இருநூறு H3969 | אִמְּרִ֖ין -ஆட்டுக்குட்டிகள் H0563 | אַרְבַּ֣ע -நானூறு H0703 | מְאָ֑ה -நானூறு H3969

וּצְפִירֵ֨י -மற்றும்-வெள்ளாட்டுக்கடா H6841 | עִזִּ֜ין -வெள்ளாடுகள் H5796 | [לחטיא] — H2409 | (לְחַטָּאָה֙) -பாவநிவாரணபலியாக H2409 | עַל־ -மீது- H5922

כָּל־ -எல்லா- H3606 | יִשְׂרָאֵ֔ל -இஸ்ரவேலின் H3479 | תְּרֵי־ -பன்னிரண்டு- H8648 | עֲשַׂ֔ר -பன்னிரண்டு H6236 | לְמִנְיָ֖ן -எண்ணிக்கையின்படி H4510

שִׁבְטֵ֥י -கோத்திரங்களின் H7625 | יִשְׂרָאֵֽל׃ -இஸ்ரவேலின் H3479

தேவனுடைய ஆலயத்தின் பிரதிஷ்டைக்காக நூறு காளைகளையும், இருநூறு ஆட்டுக்கடாக்களையும், நானூறு ஆட்டுக்குட்டிகளையும், இஸ்ரவேல் கோத்திரங்களுடைய இலக்கத்தின்படியே, இஸ்ரவேல் அனைத்தின் பாவநிவாரணபலிக்காகப் பன்னிரண்டு வெள்ளாட்டுக்கடாக்களையும் பலியிட்டு,

18 וַהֲקִ֣ימוּ -மற்றும்-நிறுத்தினார்கள் H6966 | כָהֲנַיָּ֡א -ஆசாரியர்களை H3549 | בִּפְלֻגָּתְהוֹן֩ -அவர்கள்-பிரிவுகளிலும் H6392

וְלֵוָיֵ֨א -மற்றும்-லேவியர்களை H3879 | בְּמַחְלְקָתְה֔וֹן -அவர்கள்-வகுப்புகளிலும் H4255 | עַל־ -மீது- H5922 | עֲבִידַ֥ת -ஊழியத்தின் H5673 | אֱלָהָ֖א -தேவனுடைய H0426

דִּ֣י -ஆகிய H1768 | בִירוּשְׁלֶ֑ם -எருசலேமில் H3390 | כִּכְתָ֖ב -எழுதியிருக்கிறபடி H3792 | סְפַ֥ר -புத்தகத்தில் H5609 | מֹשֶֽׁה׃ -மோசேயின் H4873 | פ —

மோசேயின் புத்தகத்தில் எழுதியிருக்கிறபடியே, அவர்கள் எருசலேமிலுள்ள தேவனுடைய ஆராதனைக்கென்று ஆசாரியர்களை அவர்களுடைய பிரிவுகளின்படியும், லேவியர்களை அவர்கள் முறைவரிசைகளின்படியும் நிறுத்தினார்கள்.

19 וַיַּעֲשׂ֥וּ -மற்றும்-செய்தார்கள் | בְנֵֽי־ -புத்திரர்- | הַגּוֹלָ֖ה -சிறையிருப்பின் H1473 | אֶת־ -ஐ H0853 | הַפָּ֑סַח -பஸ்காவை H6453 | בְּאַרְבָּעָ֥ה -பதினான்காம் H0702

עָשָׂ֖ר -பதினான்காம் H6240 | לַחֹ֥דֶשׁ -மாதத்தின் H2320 | הָרִאשֽׁוֹן׃ -முதலாம் H7223

சிறையிருப்பிலிருந்து வந்தவர்கள் முதலாம் மாதம் பதினான்காம் தேதியிலே பஸ்காவையும் ஆசரித்தார்கள்.

20
כִּ֣י -ஏனெனில்
הִֽטַּהֲר֞וּ சுத்திகரித்தார்கள் H2891
הַכֹּהֲנִ֤ים -ஆசாரியர்கள் H3548
וְהַלְוִיִּם֙ -மற்றும்-லேவியர்கள் H3881
כְּאֶחָ֔ד -ஒருமித்து H0259

כֻּלָּ֖ם -அனைவரும் H3605
טְהוֹרִ֑ים -சுத்தமானவர்கள் H2889
וַיִּשְׁחֲט֤וּ -மற்றும்-அடித்தார்கள்
הַפֶּ֙סַח֙ -பஸ்காவை H6453
לְכָל־ -எல்லா- H3605

בְּנֵ֣י -புத்திரர்களுக்காக
הַגּוֹלָ֔ה -சிறையிருப்பின் H1473
וְלַאֲחֵיהֶ֥ם -மற்றும்-அவர்கள்-சகோதரர்களுக்காக H0251

הַכֹּהֲנִ֖ים -ஆசாரியர்களுக்காக H3548
וְלָהֶֽם׃ -மற்றும்-தங்களுக்காக H1992

> ஆசாரியர்களும் லேவியர்களும் ஒருமனப்பட்டுத் தங்களை சுத்தம் செய்துகொண்டதால், எல்லோரும் சுத்தமாயிருந்து, சிறையிருப்பிலிருந்து வந்தவர்கள் எல்லோருக்காகவும், ஆசாரியர்களான தங்களுடைய சகோதரர்களுக்காகவும், தங்களுக்காகவும் பஸ்காவின் ஆட்டுக்குட்டிகளை அடித்தார்கள்.

21
וַיֹּאכְל֣וּ -மற்றும்-சாப்பிட்டார்கள் H0398
בְנֵֽי־ -புத்திரர்-
יִשְׂרָאֵ֗ל -இஸ்ரவேலின் H3478
הַשָּׁבִים֙ -திரும்பிவந்தவர்கள் H7725

מֵֽהַגּוֹלָ֔ה -சிறையிருப்பிலிருந்து H1473
וְכֹ֗ל -மற்றும்-எல்லா H3605
הַנִּבְדָּ֛ל -பிரிந்துவந்தவர்கள் H0914
מִטֻּמְאַ֥ת -அசுத்தத்திலிருந்து H2932

גּוֹיֵ־ -ஜாதிகளின்-
הָאָ֖רֶץ -தேசத்தின் H0776
אֲלֵהֶ֑ם -அவர்களிடம் H0413
לִדְרֹ֕שׁ -தேடுவதற்கு H1875
לַיהוָ֖ה -யெகோவாவை H3068
אֱלֹהֵ֥י -தேவனை H0430

יִשְׂרָאֵֽל׃ -இஸ்ரவேலின் H3478

> அப்படியே சிறையிருப்பிலிருந்து திரும்பிவந்த இஸ்ரவேல் மக்களும், இஸ்ரவேலின் தேவனாகிய யெகோவாவை நாடும்படி, பூலோக ஜாதிகளின் அசுத்தத்தைவிட்டு, அவர்களண்டையிலே சேர்ந்த அனைவரும் அதைச் சாப்பிட்டு,

22
וַיַּעֲשׂ֧וּ -மற்றும்-செய்தார்கள்
חַג־ -பண்டிகை- H2282
מַצּ֛וֹת -புளிப்பில்லாத-அப்பத்தின் H4682
שִׁבְעַ֥ת -ஏழு H7651
יָמִ֖ים -நாட்கள் H3117

בְּשִׂמְחָ֑ה -மகிழ்ச்சியோடு H8057
כִּ֣י -ஏனெனில்
שִׂמְּחָ֣ם மகிழச்செய்தார் H8055
יְהוָ֗ה யெகோவா H3068
וְהֵסֵ֞ב -மற்றும்-திருப்பினார் H5437

לֵ֤ב -இருதயத்தை
מֶֽלֶךְ־ -அரசனின்- H4428
אַשּׁוּר֙ -அசீரியாவின் H0804
עֲלֵיהֶ֔ם -அவர்கள்மேல்
לְחַזֵּ֣ק -பலப்படுத்த H2388
יְדֵיהֶ֔ם -கைகளை H3027

בִּמְלֶ֥אכֶת -வேலையில் H4399
בֵּית־ -வீட்டின்-
הָאֱלֹהִ֖ים -தேவனுடைய H0430
אֱלֹהֵ֥י -தேவனை H0430
יִשְׂרָאֵֽל׃ -இஸ்ரவேலின் H3478
פ —

> புளிப்பில்லாத அப்பப்பண்டிகையை ஏழுநாட்களாக சந்தோஷத்துடனே ஆசரித்தார்கள்; யெகோவா அவர்களை மகிழ்ச்சியாக்கி, அவர்களுடைய கைகளை இஸ்ரவேலின் தேவன் என்னும் தேவனுடைய ஆலயத்தின் வேலையிலே பலப்படுத்தத்தக்கதாக அசீரியருடைய ராஜாவின் இருதயத்தை அவர்களிடம் சார்ந்திருக்கப்பண்ணினார்.